's Rittner Bötl

Monatszeitschrift am Ritten - **20. August 2022** - **Heft 275** - 40. Jahrgang seit 1983

Erscheinungsdatum am 20. des Monats - Redaktionsschluss am 5. des Monats - Anzeigenschluss am 10. des Monats | Tel. 335 8124000 - Fax 0471 357080
ritten@boetl.net - www.boetl.net | Jahres-Abo Inland = 36,00 € | September bis Dezember = 12,00 € | Ausland sowie alle Abo-Infos siehe Seite 3 | Einzelheft 3,50 €

Allzeit gute Fahrt

Jubiläumsfeier 115 Jahre Bahnl mit Sonder-Briefmarke

Seiten 17 - 19

S. 31

Bäuerinnenorganisation

40-Jahr-Jubiläum gefeiert

S. 37

Der „Feiertag" der Rittner

24. August Bartlmas

S. 40

„Wem gehörte der Ritten"

3. und letzter Teil

Anpassungsarbeiten an der Kläranlage Wangen

Aus dem Gemeindeausschuss

Klobenstein – 4., 18. und 25. Juli 2022

Gemeindebauhof: Ankauf Schlepperstreuer

Die Gemeinde ist für den Winterdienst auf den Gemeindestraßen zuständig. Für die ordnungsgemäße Durchführung dieses Dienstes ist es notwendig, einen neuen Schlepperstreuer anzukaufen. Bei der Firma Hell Profitechnik GmbH wurde kürzlich ein Traktor angekauft und der neue Schlepperstreuer soll auf dieser Maschine montiert werden. Aufgrund der technischen Voraussetzungen des Traktors und zum Zwecke der Kompatibilität der beiden Maschinen ist es unbedingt erforderlich, den Schlepperstreuer ebenfalls bei der Firma Hell Profitechnik GmbH anzukaufen (13.600,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Führung Gemeindeschlachthof: Genehmigung Ausschreibungsunterlagen

Die Gemeinde ist Eigentümerin des Schlachthofes in der Handwerkerzone Klobenstein samt Geräten, Maschinen und Einrichtungen laut Inventarliste. Mit Konzessionsvertrag von 2017 wurde die Führung des Gemeindeschlachthofes für die Dauer von fünf Jahren an die Firma Karl Pechlaner übertragen. Dieser Vertrag läuft am 14. Oktober aus und deshalb ist es notwendig, den Dienst neu auszuschreiben. Der Ausschuss hat die Teilnahmebedingungen und das Auflagenheft für die Vergabe der Konzession der Führung des Schlachthofes ab 1. November für fünf Jahre genehmigt. Die Ausschreibung erfolgt mittels offenem Verfahren aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (Qualität und Preis). Als jährliche Führungsvergütung soll ein Betrag von 10.500,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer festgelegt werden, wobei dieser dem Abschlag der Anbieter unterliegt.

Anpassung und Potenzierung Kläranlage Wangen: Bauleitplanänderung

Das Vorprojekt für dieses Bauvorhaben wurde bereits vorgelegt. Der Zubau liegt teils außerhalb der bereits ausgewiesenen Zone für öffentliche Einrichtungen, weshalb ein Techniker mit der Bauleitplanänderung für die Vergrößerung der Zone beauftragt werden muss. Dazu wurde von drei Technikern Angebote angefordert. Der Ausschuss beschloss, das Architekturbüro Dell'Agnolo Kelderer mit der Ausarbeitung der technischen Unterlagen für die Bauleitplanänderung zu beauftragen, nachdem dieses das günstigste Angebot vorgelegt hat (1.350,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Der Ausschuss hat den Dienst für die Führung des Gemeindeschlachthofes neu ausgeschrieben.

Errichtung Bushaltestelle Stieger in Oberinn: Erstellung Teilungsplan

Die Firma Unterhofer GmbH wurde mit der Errichtung einer Bushaltestelle im Bereich des Stiegerhofes in Oberinn (Fahrtrichtung Wangen) beauftragt. Aufgrund dieses Projektes ist es notwendig, private Grundstücke zu besetzen, weshalb ein Teilungsplan erforderlich ist, um die nötigen Flächen zu erheben und abzulösen. Deshalb wurden drei Techniker um ein entsprechendes Angebot ersucht. Den Auftrag hat Geom Christian Morandell erhalten, der das günstigste Angebot vorgelegt hat (800,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Überprüfung der Brücke Wirtsgschwöll

Die Brücke Wirtsgschwöll weist erhebliche Schäden auf und aus Sicherheitsgründen müssen Sanierungsmaßnahmen durchgeführt werden. Vorerst soll deshalb ein Techniker mit der technischen Kontrolle und der Ausarbeitung eines Prüfberichtes mit Angabe der durchzuführenden Maßnahmen beauftragt werden. Der Ausschuss beschloss, diesen Auftrag an Dr. Ing. Simon Neulichedl zu vergeben (800,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Sanierung Brücke beim Vorhauserhof in Unterinn

Die Holzbrücke beim Gemeindeweg zum Vorhauserhof in Unterinn ist morsch geworden und es soll nun für die Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit eine neue Holzbrücke errichtet werden. Der Ausschuss beschloss, damit die Zimmerei Vinzenz Seebacher zu beauftragen (6.500,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Errichtung Straßenstützmauer in Unterplatten

Bei der Zufahrtsstraße zu den Hofstellen Rieler, Torggler und Schlechtleitner in Unterplatten muss aus Sicherheitsgründen eine Straßenstützmauer errichtet werden. Weil diese Straße im Verzeichnis des ländlichen Wegenetzes eingetragen ist, ist die Gemeinde für die außerordentliche Instandhaltung zuständig. Der Auftrag wurde an die Firma Hansjörg Mur vergeben (10.465,60 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Asphaltierungsarbeiten auf der Zufahrtsstraße zum Plattnerhof in Sill

Die Zufahrtsstraße zum Plattnerhof in der Sill befindet sich in einem schlechten Zustand, weshalb ein Teil neu asphaltiert werden muss. Der Ausschuss beschloss, damit die Firma Varesco GmbH zu beauftragen (9.931,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Lieferung und Montage von Fahrradständern

Vom Gemeindeausschuss wurde beschlossen, in den Fraktionen Oberbozen, Klobenstein, Unterinn und Lengmoos insgesamt 16 Radabstellanlagen zu montieren. Diesen Auftrag hat die Firma Graf Eduard OHG erhalten (6.589,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Verschiedene Holzlose: Holzschlägerungsarbeiten

Laut Protokolle der Holzauszeige der Forststation Ritten müssen im Gemeindewald im Bereich der Örtlichkeiten „Saltnerhütte, Glöck, Schian“ Holzschlägerungs- und Bringungsarbeiten von insgesamt 444 m³ Holz durchgeführt werden. Im Bereich der Örtlichkeiten „Hirschenlacke“ und „Flaimtal“ sind Holzschlägerungsarbeiten von insgesamt 198 m³ Holz notwendig. Der Ausschuss beschloss, die Arbeiten bei der Saltnerhütte an die Firma Jakob Fink zu vergeben zum Betrag von 33,00 Euro je Festmeter, also insgesamt 14.652,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer. Den Auftrag bei der Hirschenlacke hat die Firma Zelger Armin erhalten (7.020,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer).

Waldverbesserungsarbeiten in den Gemeindewäldern

Der Behandlungsplan der Wald- und Weidegüter sieht verschiedene Waldverbesserungsarbeiten wie Aufforstung Pflanzen, Pflegemaßnahmen und Instandhaltung der Forstwege und Einzäunungen in den Gemeindewäldern der Gemeinde Ritten vor. Das Forstinspektorat Bozen hat ein Projekt für die ordentliche Instandhaltung der Forstwege und der Weidezäune mit Gesamtkosten von 14.950,00 Euro ausgearbeitet. Der Ausschuss beschloss, dieses Projekt zu genehmigen und die Landesabteilung Forstwirtschaft mit der Durchführung der Arbeiten zu beauftragen. Die Spesen werden mit einem Teil der Gebühren für das Pilzesammeln 2021 und einem Teil des Nettoerlöses aus den Holzschlägerungen 2021 finanziert.

Sonderbriefmarke Rittner Bahn: Ankauf Präsentationsfolder und Pergament-Exemplare

Das Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung, das für die Ausgabe der staatlichen Briefmarken zuständig ist, wird im Jahr 2022 eine Sonderbriefmarke im Rahmen der Themenserie „Natürliches und landschaftliches Erbe“ herausgeben, die der Rittner Bahn gewidmet ist. Die Rittner Bahn feiert im Jahr 2022 ihr 115-jähriges Bestehen und am 13. August 2022 findet an den Bahnhöfen in Klobenstein und Oberbozen der offizielle Festakt mit der Präsentation der Sonderbriefmarke statt. Die Sonderbriefmarke kann bei der Poste Italiane AG in Form eines Präsentationsfolders zum Betrag von 15,00 Euro/Stück und in Form eines Pergamentexemplars zum Betrag von 5,00 Euro/Stück erworben werden. Der Ausschuss beschloss, 50 Präsentationsfolder und 50 Pergamentexemplare anzukaufen (1.000,00 Euro). Diese Sonderbriefmarke soll als Geschenk bei Veranstaltungen und Anlässen von besonderer Bedeutung verwendet werden.

Gewährung Beiträge an verschiedene Vereine

Der italienische Blinden- und Sehbehinderten Verband, die Südtiroler Vinzenzgemeinschaft Ritten und der Seniorenclub Oberbozen haben um die Gewährung von Beiträgen für die Abwicklung der verschiedenen Tätigkeiten im Jahr 2022 angesucht, da sie auf die Unterstützung der Körperschaften und Privatpersonen angewiesen sind. Der Ausschuss beschloss die Gewährung von Beiträgen von 250,00 Euro an den Blindenverband, 500,00 Euro an die Vinzenzgemeinschaft und 600,00 Euro an den Seniorenclub Oberbozen.

Gewährung Beiträge für waschbare Windeln

Die ökologische und nachhaltige Entwicklung sowie die Unterstützung der Familien sind große Anliegen der Gemeinde. Deshalb hat der Gemeinderat die Kriterien und die Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen an in der Gemeinde wohnhafte Familien für den Ankauf und die Nutzung von waschbaren Windeln genehmigt. Der Beitrag deckt bis zu 80 % der Anschaffungskosten, der maximale Beitrag hängt jedoch vom Alter des Kindes zum Zeitpunkt des Ankaufs der Stoffwindeln ab: für einen Ankauf im ersten Lebensjahr des Kindes wird ein Beitrag von höchstens 120,00 Euro gewährt, im zweiten Lebensjahr von höchstens 80,00 Euro und im dritten Lebensjahr von höchstens 40,00 Euro. Bis Ende Juni sind fünf Ansuchen eingegangen und der Ausschuss beschloss, die entsprechenden Beträge an die Antragsteller auszuzahlen (591,98 Euro).

Ende Juni wurden die Beiträge für den Ankauf von waschbaren Windeln genehmigt.

Text SEKRETARIAT DER GEMEINDE,
Fotos BÖTL-ARCHIV
www.ritten.eu

Die Gemeinde Ritten sucht einen/e **Verwaltungsassistent/in**, befristeter Arbeitsvertrag, in Teilzeit 60,53 % (23 Wochenstunden).

Zugangsvoraussetzungen:
(1) Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis;
(2) Zweisprachigkeitsnachweis B2;
(3) Sprachgruppen-Zugehörigkeitserklärung – Bescheinigung im Original, in geschlossenem Umschlag und nicht älter als 6 Monate);
(4) italienische Staatsbürgerschaft oder EU-Bürger;
(5) Alter von mindestens 18 Jahren;
(6) Genuss der politischen Rechte;
(7) körperliche und psychische Tauglichkeit;
(8) Erklärungen gemäß entsprechendem Zulassungsgesuch;
(9) Quittung im Original betreffend die Einzahlung der Gebühr für das Auswahlverfahren von 10,00 Euro beim Schatzamtskonto der Gemeinde Ritten –Raiffeisenkasse Ritten, IBAN IT69G0818758740000001030666.

Alle weiteren Auskünfte werden vom Personalamt der Gemeinde (Tel. 0471 1551942) erteilt. Der Vordruck für das Ansuchen kann unter www.ritten.eu abgerufen werden.

Termin für die Einreichung der Gesuche ist der 31. August 2022.

Änderungen bei der Mülltrennung

Ritten – August 2022. Aufgrund der gewissenhaften Mülltrennung der Rittner Bürger hat sich die Sammelmenge im Recyclinghof in den letzten Jahren um 80 % erhöht. Die Gemeinde Ritten steht der Mülltrennung sehr positiv gegenüber und findet diese auch sehr sinnvoll. Aufgrund des Platzmangels können nun nicht mehr alle Kategorien getrennt gesammelt bzw. angenommen werden.

Die Gemeindeverwaltung hat deshalb im Haushalt bereits einen Betrag für eine Machbarkeitsstudie zur Erweiterung des Areals vorgesehen.

Abgabe Plastikverpackungen

Private Haushalte dürfen im Recyclinghof Ritten folgende Verpackungen aus Plastik abgeben: (1) Plastikkisten (Obst- und Gemüse); (2) Plastikfolien; (3) Trinkflaschen aus Plastik; (4) Putzmittel- und Körperpflegebehälter; (4) Styropor.
Kleines Verpackungsmaterial aus Kunststoff wird zusammen mit dem Restmüll entsorgt. Zum Beispiel: Verpackungschips, Kunststoffbecher, kleine Folien, Plastiksäcke, Obst- und Gemüsekörbchen, Joghurtbecher.
Bis vor einigen Monaten konnte dieses Verpackungsmaterial aus Mischkunststoff noch im Recyclinghof abgegeben werden. Wie erwähnt, musste aus Platzmangel ein Container entfernt werden und man hat sich für den Mischkunststoff-Container entschieden. Dies auch deshalb, weil es sich meist um kleinere Abfälle handelte, welche laut Erfahrung oft zusammen mit anderem Hausmüll in den Container gelangten. Der gesamte Inhalt des Containers musste dann im Verbrennungsofen Bozen verbrannt werden und die Kosten trug die Gemeinde.
Mülltrennung ist nützlich, doch gegen die weltweite Plastikflut hilft nur: Müllvermeidung

Der Recyclinghof Ritten

Text ALFRED VIGL, (Gemeindereferent für Müllentsorgung)
Foto BÖTL-ARCHIV

„Ritten gewinnt Energie“

Ritten -August 2022. Die (zukünftige) Klimagemeinde Ritten organisiert am Donnerstag, 8. September, im Vereinshaus Unterinn eine Tagung, die das Thema „Energiegemeinschaften“ in den Fokus stellt.

Erzeuger und Verbraucher erneuerbarer Energien können sich zu Energiegemeinschaften zusammenschließen und leisten somit einen Beitrag zur lokalen Wertschöpfung und Energiewende. Zudem profitieren sie von den geringeren Energiekosten und Abschreibungsmöglichkeiten.
Interessierte erhalten durch Fachvorträge und Best-Practice-Beispiele von Privatpersonen und Wirtschaftstreibenden einen Einblick über die Möglichkeiten sinnvoller und nachhaltiger Energiegewinnung. Die Tagung beginnt um 19.30 Uhr (Zusammentreffen im Foyer), dann um 20.00 Uhr Beginn der Referate im Saal. Es moderiert Kuno Prey, Professor an der Unibz.
Zielgruppe: Bürger und Unternehmer (Tourismus, Handwerk, Handel, Landwirtschaft), die zeitnah am Gebäude eine Photovoltaikanlage, eine Wärmepumpe oder eine Solaranlage (Warmwasser) installieren möchten und konkrete Ratschläge von Sachverständigen benötigen.
Das detaillierte Veranstaltungsprogramm wird Mitte August 2022 auf der Internetseite der Gemeinde Ritten veröffentlicht: www.ritten.eu
Die Veranstaltung ist eine Aktion, die im Rahmen der Südtiroler Nachhaltigkeitstage https://sustainabilitydays.com/de veranstaltet wird.

Die Teilnahme an der der Veranstaltung ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist auf 150 Personen beschränkt. Keine Anmeldung erforderlich.

Text PETER RIGHI, Foto FRIEDER BLICKLE

Veranstaltung:
Ritten gewinnt Energie

am **Donnerstag, 8. September**, im Vereinshaus Unterinn. Beginn um 19.30 Uhr (Zusammentreffen und kleiner Umtrunk im Foyer), dann um 20.00 Uhr Beginn der Referate im Saal.

„Übersichtliche Zufahrten unbedingt notwendig“

Atzwang – August 2022. Wie geplant haben am 11. Juli die Bauarbeiten für die die Einfahrt nach Oberatzwang auf der Brenner-Staatsstraße 12 begonnen.

Der betroffene Abschnitt der Staatsstraße 12 im Gebiet von Atzwang ist 350 m lang und hat zwei aufeinanderfolgende Kreuzungen: auf der einen Seite die Zufahrt in den Marienweg und auf der anderen Seite die Straße nach Völs am Schlern.

Die bestehenden Ein- und Ausfahrten

Mit der Verlegung der Straße Richtung ehemaliger Bahntrasse und Begradigung derselben wurde die Einfahrt in den Marienweg zu einer gefährlichen Strecke. Es kam immer wieder zu Unfällen.
Infrastruktur- und Mobilitätslandesrat **Daniel Alfreider** betonte, dass übersichtliche Zufahrten zu unseren Dörfern unbedingt notwendig sind, um das Unfallpotenzial zu verringern. Besonders entlang der Straßen mit hohem Verkehrsaufkommen, wie in Atzwang, sind solche Straßeneingriffe wichtig.
Die neue Zufahrt wird weiter nach Süden Richtung Bozen verlegt und eine Linksabbiegespur eingerichtet. Darüber hinaus ist der Bau einer Linksabbiegespur (von Norden kommend) zur Brücke in Richtung Völs geplant. Das Projekt umfasst auch endlich den Bau eines Gehsteiges.
Der Straßenbaueingriff wird vom Unternehmen STE BAU GmbH für rund 360.000 Euro durchgeführt und soll innerhalb Herbst abgeschlossen sein.
SVP Ortsobmann **Markus Kompatscher** zeigte sich sichtlich erfreut, dass nun endlich mit dem Bau der Zufahrt begonnen wurde und dankte allen, die sich für die Realisierung dieser Maßnahme eingesetzt haben.

Text und Fotos WALTRAUD WÖRNDLE

Der Abriss des Nebengebäudes des alten Bahnhofes

Von Links Landesrat Daniel Alfreider, SVP-Ortsobmann Markus Kompatscher, Fraktionsvorsteher Roland Kelder

Verbraucherberatung

Klobenstein – Am **Freitag, 16. September**, steht das Verbrauchermobil von 9:30 bis 11:30 Uhr auf dem Rathausplatz in Klobenstein.

Das Verbrauchermobil führt die gesamte Infothek der Verbraucherzentrale mitsamt den neuesten Tests mit, außerdem alles, was es an Infomaterial in der Verbraucherzentrale Südtirol (VZS) gibt. Betreut und begleitet wird es von einem erfahrenen Berater. Dieser bietet Erstberatung in den Bereichen Telekomunikation, Versicherungen, Wohnen und Bauen, Auto, Energie, Haustürengeschäfte, Finanzdienstleistungen, Probleme vor und nach dem Kauf, Auslandsgeschäfte, Konsumentenrecht sowie Reisestornierungen und Gutscheine an und leitet bei komplexen Fragen Ihre Anliegen an die Fachberater der Verbraucherzentrale weiter.
Außerdem kann man im Verbrauchermobil die Strahlenbelastung durch das eigene Mobiltelefon messen lassen: Elektrosmog und Handystrahlung haben sich nämlich in den letzten Jahren zu einem „Dauerbrenner" entwickelt.

Foto VZS

Sitzung des Gemeinderates

am
Dienstag, 30. August
um 19 Uhr
im Ratssaal

Sitzung der Baukommission

Dienstag, 4. Oktober
(Einreichtermin 19. September)
Montag, 31. Oktober
(Einreichtermin 17. Oktober)
Dienstag, 6. Dezember
(Einreichtermin 21. November)

Befähigungsnachweis für die Verwendung von giftigen Gasen

Ritten – August 2022. Im Herbst 2022 findet wieder eine Prüfungssession für die Erlangung des Befähigungsnachweises für die Verwendung von giften Gasen statt.

Wer giftige Gase wie z.B. Ammoniak, Chlor, Cyanide, Schwefeldioxyd, Äthylenoxid u.a. verwendet, benötigt gemäß des königlichen Dekretes vom 9. Jänner 1927, Nr. 147, in geltender Fassung, einen Befähigungsnachweis für die Verwendung von giftigen Gasen.

Einreichetermin für das Gesuch ist der 30. September 2022.
Der Antrag auf Zulassung zur Prüfung, erhältlich im Lizenzamt der Gemeinde oder auf der angeführten Internetseite, kann zusammen mit den erforderlichen Unterlagen mittels E-Mail (praevention@provinz.bz.it), zertifizierter E-Mail (praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it) oder mit der Post (Landesamt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1, Bozen) übermittelt oder persönlich abgegeben werden.
Die Prüfung besteht aus einem mündlichen und einem praktischen Teil. Der Prüfungstermin mit Angabe der Uhrzeit und der Prüfungsort werden den Bewerberinnen und Bewerbern mindestens 15 Tage vor der Prüfung bekannt gegeben.
Die Landesberufsschule Bozen für Handwerk und Industrie (Kontakt: Elisa Comploi, Tel. 0471 540721 oder elisa.comploi@berufsschule.bz.it) bzw. die italienische Landesberufsschule „Luigi Einaudi" (Kontakt: Tel. 0471 414461) bieten bei genügender Teilnehmerzahl Vorbereitungskurse auf die Prüfung an.
Für weitere Informationen steht Elisabeth Plancher zur Verfügung: Tel. 0471 418054 oder elisabeth.plancher@provinz.bz.it. Es kann auch die Seite http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1003002 konsultiert werden.

Text SEKRETARIAT DER GEMEINDE, Foto BÖTL-ARCHIV

Standesamt

GEBURTEN

Samuel Mahlknecht
4. Juni - Oberbozen

Julian Varesco
7. Juli - Klobenstein

Sara Goldin
8. Juli - Oberbozen

Heidi Goss
10. Juli - Klobenstein

Nele Psenner
18. Juli - Klobenstein

Sophia Rassler
21. Juli - Unterinn

Michelle Gampenrieder
23. Juli - Oberinn

TRAUUNGEN

Roswitha Rabanser und
Benjamin Mayr
1. Juli - Ritten

Carmen Ramoser und
Alessio Maselli
9. Juli - Ritten

Katharian Mayr und
Michael Seebacher
16. Juli - Ritten

Tanja Zöschg und
Marcel Parschalk
22. Juli Völs

Evi Unterthiner und
Benjamin Mur
23. Juli - Ritten

TODESFÄLLE

Itha Staffler
Wwe. Kamaun
Oberbozen
98 Jahre
3. Juli - Ritten

Franz Gufler
Sill
69 Jahre
6. Juli - Ritten

Johann Rottensteiner
Weber-Hons
Signat
88 Jahre
14. Juli - Ritten

Josef Lanziner
Klobenstein
85 Jahre
3. Juli - Ritten

Elisabeth Stimpfl
verehel. Gottardo
Unterinn
65 Jahre
8. Juli - Bozen

Toni Fink
Rohrer Hof
Unterinn
92 Jahre
4. Juli - Ritten

Hans Gamper
Schnitzler-Hans
Mittelberg
83 Jahre
14. Juli - Bozen

Woasch du schun?

Was? Wann? Wo?

Alle Angaben ohne Gewähr - Mailen Sie Ihre Veranstaltungen innerhalb 10. des Monats an ritten@boetl.net

Diese Veranstaltungen und den Veranstaltungs-Newsletter finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde und unter **www.boetl.net**

Sich **wiederholende Veranstaltungen** des Tourismusvereins und am Rittner Horn siehe **www.ritten.com** sowie jene in der Ritten Arena siehe **www.rittenarena.com,** jene des AVS unter **ritten.alpenverein.it** und auf **www.facebook.com/AVS-Ritten**

20. AUGUST - SAMSTAG

KLOBENSTEIN
Kleiner Bauernmarkt | mit frischen und verarbeiteten Produkten von Rittner Bauernhöfen | 08:00 -12:00 Uhr | Parkplatz Kaiserau | jeden Samstag

LENGMOOS
Eröffnung der Ausstellung: Lucio Rosa | Bilderausstellung zum Thema Äthiopien | 17:00 Uhr | Kommende | jeden Samstag, Sonntag, Mittwoch und Freitag 16:00 - 18:00 Uhr

OBERBOZEN
Fotoausstellung 115 Jahre Rittner Bahn | 09:00 - 17:00 Uhr | Bahnhofsgebäude | täglich außer sonntags; samstags 09:00 - 14:00 Uhr | Jeden Montag um 17:30 Uhr Führung durch die Ausstellung mit Kurator Klaus Demar | bis 22. September

OBERBOZEN
Stiegenhausgalerie | Malerei von Gottfried Stabler |15:00 bis 18:00 Uhr | täglich außer sonntags, bis 22. September | Infos unter 0471 345480

OBERBOZEN
Original Eule Revival - supported by Rittner Buam | 20:00 Uhr | Wieser Stoanbruch | mit DJ Peter | Ab 18 Jahren, begrenzte Teilnehmerzahl

21. AUGUST - SONNTAG

LENGMOOS
Pfarrfest | 11:15 Uhr | Kommende, Dorf 15 | Musik, Spezialitäten vom Grill und Krapfen; nach dem Gottesdienst

RITTNER HORN
Sonnenaufgang am Rittner Horn | 05:50 Uhr | Talstation Bergbahn Rittner Horn | Berg- und Talfahrt, großzügiges Frühstücksbuffet im Gasthaus Schwarzseespitze, musikalische Umrahmung | Anmeldung bei Rittner Horn Bergbahn 0471 352993 oder rittnerhorn@ritten.com bis Freitag um 10:00 Uhr | Siehe Seite 39

22. AUGUST - MONTAG

MITTELBERG
Besichtigung der St. Nikolauskirche | mit Eveline Bellutti | Treffpunkt 10:15 Uhr | Kirche Mittelberg | Anmeldung bis Montag 09:00 Uhr im Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Montag

OBERBOZEN
Geheimnisse rund um Oberbozen - Geführte Nachmittagswanderung | mit Klaus Demar | 14:00 Uhr | Treffpunkt Bahnhof/Tourismusbüro | Ausrüstung: Wanderschuhe, Sonnen/Regenschutz, Getränke | Anmeldung bis 10:00 Uhr im Tourismusbüro 0471 356100

OBERBOZEN
Api-Wellness | Besichtigung des Api-Therapie-Bienenstandes | Treffpunkt 16:00 Uhr | Bahnhaltestelle Rinner, Oberbozen | Anmeldung bis 12:00 Uhr Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Montag

OBERINN
3D-Bogenschießen | 14:30 Uhr Treffpunkt am Parcours RiArco bei Pension Resy | Ausrüstung: gutes Schuhwerk | Anmeldung erforderlich 333 4662667 | jeden Montag

23. AUGUST - DIENSTAG

RITTEN
Große Dolomitenrundfahrt | Busfahrt mit Rittner Reisen | Abfahrt: 08:15 Uhr | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr bei Rittner Reisen 0471 356212 oder im Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Dienstag

RITTEN
Geführte E-Bike-Tour | mit Florian Thaler | Treffpunkt mit eigenem E-Bike am Bahnhof Oberbozen 09:30 Uhr | Bahnhof Klobenstein 10:00 Uhr | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Dienstag

RITTEN
Ritten erleben - geführte Ganztagswanderung | mit Sepp Lamprecht | Treffpunkt 10:00 Uhr | Bahnhof Klobenstein | Anmeldung bis zum Vortag, 17:00 Uhr im Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Dienstag

RITTEN
Wanderung auf der Barbianer Alm zur Latschenölbrennerei | 10:00 bis 16:00 Uhr | Gehzeit ab der Schwarzseespitze ca. 1,5 Stunden | Informationen unter 308 8926205 | jeden Dienstag | Hinweis: Die Besichtigung ist kostenlos und ohne Anmeldung

OBERBOZEN
Verkaufsstand mit frischen und verarbeiteten bäuerlichen Produkten | 12:00 - 17:00 Uhr | Bahnhofsplatz | jeden Dienstag

24. AUGUST - MITTWOCH

RITTEN
Busfahrt zum Gardasee | mit Rittner Reisen | Abfahrt Oberbozen Bahnhof 08:45, Klobenstein Kaiserau 09:00 Uhr, Unterinn 09:05 Uhr | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr bei Rittner Reisen 0471 356212 | jeden Mittwoch

ATZWANG
Ebner Wine Experience - Kellereibesichtigung und Weinverkostung | Treffpunkt: 10:00 Uhr Ebnerhof | Informationen und Anmeldung bis zum Vortag 340 1521644 | auch am Dienstag, 31. August

RITTEN
Bartlmas-Frühshoppen | 09:00 Uhr | Rittnerstube Klobenstein, Gasthof Pemmern und Feltuner Hütte | Siehe Seite 37

RITTEN
Bartlmastag - Almfest | 09:00 Uhr | Eröffnung Markt- und Festbetrieb mit Kinderunterhaltung in Pemmern | Ab 10:00 Uhr unterhält die Wangener Musikkapelle auf der „Schian" | Ab 12:00 Uhr Vieheintrieb

KLOBENSTEIN
Bartlmas-Frühshoppen auf der Tann | 09:30 Uhr | Waldhotel Tann, Hl. Messe und anschließend Frühshoppen mit musikalischer Untermalung

KLOBENSTEIN
Kleiner Wochenmarkt | 08:00 bis 12:00 Uhr | Parkplatz Kaiserau | jeden Mittwoch

LENGMOOS
Besichtigung der historischen Kommende Lengmoos |16:00 bis 18:00 Uhr | jeden Mittwoch und Freitag

LENGMOOS
Ausstellung Rittner Trachten |16:00 bis 18:00 Uhr | Kommende | jeden Mittwoch und Freitag

OBERBOZEN
Lamatrekking zu den Erdpyramiden | Treffpunkt 09:30 Uhr beim Kaserhof | Anmeldung bis zum Vortag 18:00 Uhr Kaserhof 0471 345046 oder info@kaserhof.it | jeden Mittwoch und Freitag

RITTEN HORN
Kräuterwanderung: Bergkräuter sind dem Himmel näher | Treffpunkt 09:15 Uhr Talstation Pemmern oder 09:30 Uhr Bergstation Schwarzseespitze | Gehzeit: 2,5 h | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr bei Maria Sölva 338 6558585 oder mariasoelva@gmail.com auch am 31. August

UNTERINN
Die Streicher des Haydn Orchesters Bozen/Trient | 20:00 Uhr | Vereinshaus Unterinn, Konzertmeister: Marco Mandoli, Stücke von Vivaldi und Mozart, Tickets ab 18:00 Uhr an der Abendkassa, siehe Seite 30

25. AUGUST - DONNERSTAG

RITTEN
Mittlere Dolomitenrundfahrt | Busfahrt mit Rittner Reisen | Abfahrt: Oberbozen Bushaltestelle oberhalb Bahnhof 08:45 Uhr, Klobenstein Kaiserau 09:00 Uhr, Unterinn 09:05 Uhr | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr bei Rittner Reisen 0471 356212 oder im Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Donnerstag

RITTEN
Geführte E-Bike-Tour | mit Manuel Klemera | Treffpunkt 09:30 Uhr Bahnhof Klobenstein oder 10:00 Uhr Bahnhof Oberbozen | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Donnerstag

OBERBOZEN
Traditionelles Bogenschießen | 09:30 Uhr | Parcours Rainbow Nähe Lobishof | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr 349 6775561 | jeden Donnerstag

LICHTENSTERN
Auf Freud's Spuren | mit Francesco Marchioro | 14:15 Uhr | Haltestelle Lichtenstern | Anmeldung bis zum Vortag im Tourismusbüro 0471 356100 | auch am Dienstag, 8. September

26. AUGUST - FREITAG

RITTEN
Busfahrt nach Innsbruck und Aachensee | Abfahrt: Oberbozen 07:45 Uhr, Klobenstein 08:00 Uhr | Anmeldung bis zum Vortag, 17:00 bei Rittner Reisen 0471 356212 oder im Tourismusbüro 0471 356100

RITTEN
Südtirol Ultra Skyrace - der extreme Berglauf | 17:00 Uhr | Alpiner Berglauf über den Ritten und in den Sarntaler Alpen, Voraussetzungen: Trittsicherheit, Schwindelfreiheit, geistige und körperliche Fitness. Anmeldung auf www.suedtirol-ultraskyrace.it, bis Sonntag, 14.August

KLOBENSTEIN
Mundus Mysticus - Dauerausstellung Bilder und Skulpturen | von Walter Senn | 14:30 - 17:30 Uhr | Ameiser 28 | jeden Freitag oder nach Vereinbarung, Mobil 348 8995768; www.senn.it

KLOBENSTEIN
Grillabend Gasthaus Pfoshof | 18:30 Uhr | Oberlengmoos | Tischreservierung unter 0471 356723 | auch am Freitag, 2. September

KLOBENSTEIN
Vorbereitungsspiel der Rittner Buam | gegen EHC Lustenau | 20:00 Uhr | Ritten Arena

SIFFIAN
Weinerlebnis Rielinger - Weinbergführung und Verkostung | 16:00 Uhr | Biohof Rielinger | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr im Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Freitag

27. AUGUST - SAMSTAG

RITTEN
Birkenkofel in den Sextner Dolomiten | der AVS-Ortsstelle Ritten | mit Silke und Günther

KLOBENSTEIN
Ritten nagelt - Erstes Internationales Nagelstockturnier | 15:00 Uhr | Festplatz Klobenstein | Organisiert von HCO Skulls, anschließende Fete mit DJ, Anmeldung bis 20. August unter 346 7051752 | Siehe Seite 10

28. AUGUST - SONNTAG

LENGMOOS
Konzertabend: Aluna | 20:30 Uhr | Kommende Lengmoos | Zwei Gitarren, Kontrabass, Viola und Posaune | Anmeldung unter 377 3451238 oder im Tourismusbüro 0471 356100 bis zum Vortag 18:00 Uhr

31. AUGUST - MITTWOCH

KLOBENSTEIN
Weinland Südtirol - Eine Reise durch Südtirols Weinwelt | mit Vorstandsmitglied der Somiliervereinigung Südtirol Thomas Fink |16:15 Uhr | Getränke Fink, Handwerkerzone 5 | Anmeldung bis 11:00 Uhr im Tourismusbüro 0471 356100 | jeden Mittwoch

KLOBENSTEIN
Konzert der Musikkapelle Lengmoos | Leitung: Norbert Fink | 21:00 Uhr | Rathausplatz | bei Regen entfällt das Konzert

1. SEPTEMBER - DONNERSTAG

UNTERINN
Rittner Sunnenseitn | 18:00 Uhr | Dorfzentrum | Gastronomie, Sketche der Theatergruppe, Showeinlage der Goaslschnöller, Musik der Jugendkapelle und der Musikkapelle, Kultur und Handwerk nach unserer Tradition | siehe Seite 25

2. SEPTEMBER - FREITAG

KLOBENSTEIN
Autokino: Malavita - The Family | organisiert von den Junghandwerkern |19:00 Uhr | Eisring der Ritten Arena | Siehe Seite 29

3. SEPTEMBER - SAMSTAG

KLOBENSTEIN
Flohmarkt | Organisiert von der Kolpingfamilie Ritten | 08:00 Uhr | Eisring der Ritten Arena | Informationen und Standplatzreservierung 349 1283234 oder flohmarktritten@gmail.com | Siehe Seite 4

KLOBENSTEIN
Vorbereitungsspiel der Rittner Buam | gegen HC Unterland Cavaliers | 20:00 Uhr | Ritten Arena

LENGMOOS
Konzertabend: Gitanes Blondes - Journey | 20:30 Uhr | Kommende | Anmeldung bis 18:00 Uhr des Vortages unter 377 3451238 oder im Tourismusbüro 0471 356100

RITTNER HORN
Family Day - Familientag am Rittner Horn | 11:00 Uhr | Spezialprogramm für Familien in Adler Tonis luftigen Höhen | bei schlechter Witterung entfällt die Veranstaltung | Siehe Seite 38

UNTERINN
Wein und mehr am Ansitz Dolomytos Sacker | 14:00 Uhr | mit Brunhilde Marginter | Anmeldung bei der Volkshochschule Südtirol 0471 061444 oder info@volkshochschule.it

SIGNAT
Schlutzer, Knödl und mehr: Südtiroler Hausmannskost | mit Amalie Höller Mair | 09:00 Uhr | Treffpunkt Buschenschank Baumannhof | Anmeldung bei der Volkshochschule Südtirol 0471 061444 oder info@volkshochschule.it

4. SEPTEMBER - SONNTAG

OBERINN
Pfarr- und Dorffest | 11:00 Uhr | Dorfplatz | ganztags Kinderunterhaltung mit Hüpfburg und Spielen, gastronomische Spezialitäten und musikalische Unterhaltung

7. SEPTEMBER - MITTWOCH

KLOBENSTEIN
Vorbereitungsspiel der Rittner Buam | gegen Wipptal Broncos Weihenstephan | 20:00 Uhr | Ritten Arena

8. SEPTEMBER - DONNERSTAG

UNTERINN
Ritten gewinnt Energie - Tagung zum Thema Energiegemeinschaften | 19:30 Uhr | Vereinshaus Unterinn | siehe Seite 9

9. SEPTEMBER - FREITAG

LENGMOOS
Konzertabend: Sahamaran - Die Königin der Schlangen | mit Selma Scheele | 20:30 Uhr | Erzählkunst trifft Oriental Jazz, kurdische, persische und türkische Märchen erzählt | Anmeldung bis zum Vortag 18:00 Uhr, 377 3451238 oder im Tourismusbüro 0471 356100

10. SEPTEMBER - SAMSTAG

KLOBENSTEIN
Muse - Künstlermarkt | 10:00 Uhr | Nähe Bahnhof Klobenstein | Einzigartige Produkte aus Tradition und Wissen | Bei schlechter Witterung entfällt die Veranstaltung | Siehe Seite 27

RITTNER HORN
Clean-Up-Tour 2022 | 09:00 Uhr | Talstation Pemmern | Eine gemeinsame Aktion für eine saubere Landschaft bis 16:30 Uhr | Anmeldung erwünscht unter events@ritten.com | Siehe Seite 27

11. SEPTEMBER - SONNTAG

RITTEN
2-Tages-Hochtour | der AVS-Ortsstelle Ritten, Hochtour Olperer | mit Kurt

ATZWANG
Törggele Kirchtag | 10:00 Uhr | Gasthof Törggele | Musikalische Unterhaltung und gastronomische Spezialitäten | Organisiert von der Freiwilligen Feuerwehr Atzwang

UNTERINN
Pfarrfest | 10:00 Uhr | Dorfplatz Unterinn | Konzert der Musikkapelle Oberbozen | Für Speis und Trank wird bestens gesorgt Siehe Seite 6

13. SEPTEMBER - DIENSTAG

OBERBOZEN
Konzert der Musikkapelle Oberbozen | 20:30 Uhr | mit Günther Graber | Pavillion

14. SEPTEMBER - MITTWOCH

RITTEN
AVS-Mittigwonderer | Wanderung im Naturpark Trudner Horn | mit Monika

16. SEPTEMBER - FREITAG

RITTEN
Geführte Wanderung mit Musik | 10:00 Uhr | mit Reinhold Platzer | Bahnhof Klobenstein (Ziege) | Leichte Wanderung mit Einkehrmöglichkeiten entlang der Route, reine Gehzeit 3h, für fröhliche und gesellige Wanderfreunde | Anmeldung bis zum Vortag 17:00 Uhr im Tourismusbüro 0471 356100

KLOBENSTEIN
Verbrauchermobil | 09:30 - 11:30 Uhr | Rathausplatz | Siehe Seite 11

KLOBENSTEIN
Zone Feierum - „Gemeinsam stark" | 17:00 Uhr | Halle Stueferbau | Musik mit DJ | siehe Seite 19

17. SEPTEMBER - SAMSTAG

KLOBENSTEIN
Kinderfest | organisert vom KFS Zweigstelle Lengmoos/Klobenstein | Park der Mittelschule Klobenstein | Lustige Spiele für die ganze Familie

KLOBENSTEIN
Publikums-Eislauf | 14:00 - 16:00 Uhr | Ritten Arena | Auch am Sonntag, 18. September

22. SEPTEMBER - DONNERSTAG

KLOBENSTEIN
Regular Season der Rittner Buam - HC Meran/o Pircher | 20:00 Uhr | Ritten Arena